

---

ABU DABI – Reunión conjunta de la Junta Directiva de la ICANN y la ASO/NRO

Miércoles, 1 de noviembre de 2017 – 08:30 a 09:30 GST

ICANN60 | Abu Dabi, Emiratos Árabes Unidos

RON DA SILVIA: Buenos días. Esta es la reunión de la junta directiva de la ICANN con la ASO. Yo soy uno de los miembros de la junta directiva designado por la ASO. Voy a liderar esta reunión. Nos vamos a presentar todos los que estamos aquí sentados alrededor de la mesa. Empezamos con Rinalia.

RINALIA ABDUL RAHIM: Buenos días. Miembro de la junta directiva de la ICANN.

CHERINE CHALABY: Cherine Chalaby, buenos días. Miembro de la junta directiva.

LOUSEWIES VAN DER LAAN: Salaam Alaikum. Lousewies Van der Laan, miembro de la junta directiva de la ICANN.

HERVE CLEMENT: Buenos días. Yo soy miembro del consejo ejecutivo de RIPE NCC.

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

KHALED KOUBAA: Buenos días. Soy de Túnez, miembro de la junta directiva.

KEVIN BLUMBERG: Kevin Blumberg, ASO AC.

STEVE CROCKER: Steve Crocker, junta directiva.

ALAN BARRETT: Alan Barrett, CEO de AfriNIC.

AKINORI MAEMURA: Akinori Maemura, miembro de la junta directiva, elegido por la organización de apoyo de direcciones.

ÓSCAR ROBLES: Óscar Robles, director ejecutivo de LACNIC.

HARTMUT GLASER: Hartmut Glaser, representante de LACNIC.

AXEL PAWLIK: Director de RIPE NCC.

---

BRAJESH JAIN: Soy miembro de la región de APNIC.

LITO IBARRA: Lito Ibarra, junta directiva.

PABLO HINOJOSA: Pablo Hinojosa, personal de APNIC.

TOMOHIRO FUJISAKI: Buenos días. Soy Tomohiro Fujisaki, miembro de la ASO AC.

JORGE VILLA: Buenos días. Soy Jorge Villa, representante de la ASO para LACNIC.

FILIZ YILMAZ: Presidenta del comité asesor de la ASO.

RON DA SILVA: Buenos días. ¿Podemos poner las preguntas en la pantalla? ¿Podemos ir con la otra pregunta en primer lugar? En primer lugar tenemos una pregunta de la ASO hacia la junta directiva de la ICANN y después vamos a volver a las otras preguntas de la junta directiva hacia la ASO. Esta es la pregunta. ¿La junta directiva ha analizado el informe final de revisión de la ASO?

---

¿Tiene algún comentario o sugerencia ahora que el consejo ejecutivo de la NRO empieza sus debates de las recomendaciones incluidas en los próximos pasos? Creo que esto lo va a tomar Rinalia.

RINALIA ABDUL RAHIM: Sí. Buenos días. La respuesta es un poco lamentable. La junta no tiene ninguna opinión respecto al resultado de la revisión porque no hemos recibido documentación en relación a esta revisión. No nos la enviaron en forma formal. La ICANN es una organización bastante burocrática. Si no se sigue el proceso, no llegamos a donde debemos llegar. Quiero hacerles algunas sugerencias en cuanto a cómo seguir adelante. Alan Barrett en la ceremonia de apertura, usted mencionó que la NRO realizará una evaluación de las recomendaciones que están en el informe final. Después, esa evaluación será abierta a comentario público. ¿Es correcto?

ALAN BARRETT: Sí, es correcto. La NRO EC está realizando el informe que contiene 18 recomendaciones específicas y el NRO EC considerará cada recomendación y presentará una propuesta respecto de qué hacer. Después la propuesta se abrirá a comentarios públicos dentro de las comunidades en los RIR.

---

RINALIA ABDUL RAHIM: Excelente. Entonces para completar el ciclo de revisión, esto es lo que sugerimos que hagamos. Una vez que hicieran todo esto que usted dice, nos enviarían el informe final, su evaluación de la recomendación y el resultado de los comentarios públicos. La idea es que incluyan toda la información sobre los pasos de la implementación que requieren del apoyo o de los recursos de la ICANN de manera que la junta directiva a través del comité que yo presido, el comité de efectividad organizacional, pueda evaluar qué apoyo dará la junta directiva como parte de nuestra aceptación del informe final. Esta es nuestra sugerencia para avanzar de aquí en más. De esta manera, la junta directiva cumplirá con su obligación respecto de la revisión y esto está alineado con la primera revisión de la ASO donde la junta aceptó el último plan de implementación que surgió de la revisión. Una vez hecho esto, alineados con el proceso de revisión de la organización de la ICANN, la presentación del informe final y de toda la información afín iniciará nuevo ciclo, el ciclo de la nueva revisión que llevará a la nueva revisión dentro de cinco años.

ALAN BARRETT: Gracias, Rinalia. Parece lógico. Seguramente lo podemos hacer.

---

RINALIA ABDUL RAHIM: Muchas gracias.

AKINORI MAEMURA: Quisiera expresarme en nombre de la junta directiva. Realmente espero tener el informe final de la revisión. Yo, junto con otros miembros de la junta directiva, estamos muy interesados en observar todo lo que pasa en el área de la NRO. Por ejemplo, he visto una reunión reciente donde se hizo una presentación frente al comité. Se dijo que el informe final ya está preparado y se está considerando en la reunión de APNIC. Hubo una sesión de consultas públicas y hubo un debate muy interesante sobre la forma de implementar o interpretar el informe final para mejorar la ASO. Realmente me alegra ver que se ha debatido intensamente sobre cómo mejorar la ASO. Muchas gracias.

AXEL PAWLIK: Sí. Cuando Alan mencionó que estábamos viendo el informe, las recomendaciones, por supuesto lo hacemos en estrecho contacto y coordinación con el AC de la ASO.

BRAJESH JAIN: Gracias. Agregando a lo que se dijo hasta ahora, en APNIC tenemos un grupo de interés especial para debatir estos temas dentro de la comunidad. Muchas gracias.

---

FILIZ YILMAZ: Para continuar lo que se dijo, el consejo ejecutivo de la NRO ya hizo una revisión de las recomendaciones que surgieron de la revisión y ahora estamos dentro del AC de la ASO por un proceso similar que, combinados los resultados de ambos procesos, irán a las comunidades. No solamente es la NRO EC sino que se hace en consulta con la ASO AC. Aquí está involucrada la comunidad, en todo este proceso. Gracias.

RON DA SILVA: Muchas gracias. ¿Algún comentario sobre este punto? ¿Podemos volver a la otra diapositiva? Hay una serie de preguntas que fueron enviadas por la junta directiva a la ASO. En primer lugar, ¿cuáles son los temas principales en los que la ASO o la comunidad de RIR está trabajando dentro de la ICANN? En segundo lugar, ¿cuáles son los temas que le preocupan y que le interesan con respecto al GDPR y cómo se podrían mitigar?

ALAN BARRETT: Los temas que estamos tratando dentro del área de la ICANN son la revisión de la ASO, ya hemos hablado de eso, y, por supuesto, está el proceso de designar miembros de la junta directiva en forma frecuente. Hemos trabajado en varios comités relacionados con la ICANN. Después voy a hablar de esto. La

---

iniciativa de la ITHI, que tiene que ver con los identificadores de Internet. Estamos trabajando en nuestra comunidad y con el personal para ver qué podemos medir en relación con la salud del sistema de números. Esto lo estamos haciendo junto con la oficina del director de tecnología de la ICANN. Además, si consideramos los RIR fuera del sistema de la ICANN, se les están acabando las direcciones IPv4 y están promoviendo las IPv6 para que la Internet opere correctamente.

RON DA SILVA:

Quisiera agregar que el proceso de selección para la posición nueve se ha mencionado varias veces. Lo que pasa en la ASO es que independientemente de que alguien esté en el cargo o no, el proceso cada tres años para designar a alguien para que ocupe el puesto nueve se sigue este proceso. Es decir, se piden nominaciones pero no hay garantía de que el miembro de la junta directiva seleccionado sea permanente. Siempre tiene que pasar por el mismo proceso de selección y competir con otros postulantes. Siempre lo menciono porque me dijeron: “¿Usted se retira del puesto?” No, no me estoy retirando por mi voluntad. Es el proceso normal que deben pasar todos los miembros seleccionados para la junta directiva. Yo pasé por este proceso hace tres años y fui elegido. Ese es el resultado normal. Existe la posibilidad de que la ASO elija a otra persona y esto es parte del proceso. Simplemente recordé esto en base a su comentario.

---

Gracias. ¿Alguien más tiene algo que decir sobre algún tema o área en el que estén trabajando en la ASO?

BRAJESH JAIN:

Un tema importante que fue debatido en APNIC es que la asignación de direcciones de IP debe hacerse en forma libre o debe respetarse porque quizá se acaben las direcciones porque la Internet de las cosas está utilizando las direcciones de más de [50.000] millones de dispositivos. La pregunta es: ¿La asignación debe hacerse solamente para direcciones de IPv6 o damos direcciones /64 o /56? Este es un debate muy interesante que está teniendo lugar y que debe resultar de interés para todos. Gracias.

RON DA SILVA:

Creo que este tema me recuerda algo que tratamos hace 20 años con un protocolo diferente. Hablamos de IPv4 donde se habló mucho de que si damos muy generosamente las direcciones hoy en día en algún momento en el futuro se nos van a acabar. Aparentemente, eso ya pasó. Quizá aprendimos algo y es que estamos hablando y tenemos procesos de desarrollo de políticas en la comunidad de RIR para que todo el mundo se acuerde de cuáles fueron las políticas de distribución a fin de que apliquemos los principios correctos en la distribución de IPv6, direcciones de IPv6.

---

**AKINORI MAEMURA:** Creo que es justo que todos digamos esto pero creo que debemos aclarar que las políticas de distribución y asignación de los números de IP básicamente en los debates de los RIR regionales debemos considerar si la distribución de la IANA a los RIR debe ser debatido. Después habría que hablar de las propuestas de políticas globales. Hay que hacer una distinción entre las políticas. Nuestra pregunta sería: ¿Cómo se va a hacer esto? ¿Tiene usted idea de cómo se va a hacer?

**BRAJESH JAIN:** No. Realmente no, pero creo que este tema es importante. El tema es cómo va a hacer el AC de la ASO para que todos participemos en este proceso de distribución de direcciones IPv6.

**KEVIN BLUMBERG:** Kevin Blumberg, de la región ARIN. Akinori, esta pregunta me la hicieron hace un par de días. La pregunta era: ¿Qué tipo de políticas globales tendremos en el futuro? Realmente, las veremos cuando empecemos a trabajar con los IPv6 y cuando hablamos de cómo se distribuyen los espacios, como la IANA distribuyó los espacios a los RIR, si será en forma más flexible o si los cambios dependen de los niveles de utilización, es posible

---

que en algún punto esto se haga en base a la evolución de la IPv6 y su uso. Habrá una política global relacionada con esto. Esto es un posible pero cómo va a ser, no lo sabemos todavía.

RON DA SILVA: Akinori.

AKINORI MAEMURA: Muchas gracias. Recuerdo que hace varios años yo trabajaba en APNIC y hablábamos sobre la revisión de la política de distribución de direcciones IPv6 y la asignación que se hizo en ese momento, se asignaron direcciones de longitud fija de /48. La forma de otorgarlas es decidida por el RIR. Puede haber una longitud variable entre /48 y /64. Recuerdo esto porque las direcciones IPv6 tienen un enorme espacio para direcciones pero aun así no es un número infinito sino finito. Nunca sabemos exactamente cómo se va a utilizar en forma detallada y debemos utilizarlos en forma conservadora. Quizá debamos hablar de esto en el futuro. La Internet de las cosas debe considerarse en estos debates y cómo se utilizarán las direcciones de IP. Allí habrá un enorme cambio. Estoy de acuerdo, Kevin, en lo que usted dijo.

KEVIN BLUMBERG: Gracias.

FILIZ YILMAZ:

Gracias, Ron. Este es un mensaje interesante y un tema interesante que aparece una y otra vez. Quiero decir que hay una enorme diferencia entre las prácticas de distribución de los RIR locales en relación con las políticas globales. De hecho, para que todos los que estén aquí lo entiendan, y como esto está siendo grabado, debemos entender que estas políticas de distribución están basadas en las necesidades de la industria. Nadie dice: “Elegimos un número y trabajemos con ese número”. Hace unos años se habló de las políticas de distribución pero nadie sabía exactamente qué iba a pasar con IPv6 e igual todavía estamos tratando de averiguar esto después de tantos años. Simplemente quiero señalar que cualquiera que sea su tamaño, serán las comunidades donde están los operadores las que asignarán esto. Dirán si este es un tamaño utilizable o no. De hecho, esto ya pasó en el pasado. En el pasado se ajustó el tamaño de las direcciones que se asignaban. Por supuesto, los RIR dependen de la distribución que hace la IANA y si esto pasa en todas las regiones y si el tamaño debe ser modificado, en ese momento nos llegará a nosotros a través de una política global y después en este proceso del AC de la ASO, se debatirá. Si no, será un asunto totalmente regional, especialmente /64, /48, cómo se hace esa distribución dentro de la región, cómo la hacen los

---

operadores en las regiones de cara a sus consumidores y usuarios. Muchas gracias.

RON DA SILVA:

Me resulta interesante que en los RIR y dentro de la SO estemos hablando de políticas de distribución para IPv6. ¿Cuál debe ser su longitud? En segundo lugar, hablar de la justificación de espacios, si se necesita espacio o no. Creo que el próximo espacio, y quisiera saber si esto va a pasar, porque ya pasó cuando hablamos de IPv4, quizá deberíamos tener una política de recuperación. Es decir, que si asignamos demasiado espacio podemos recuperarlo. Habría que ver si esto sucede pero este es el mismo tipo de conversaciones que ya tuvimos hace 20 años cuando hablamos de IPv4. Se nos acabaron. Tenemos que utilizar otras políticas. Ya no sirven las políticas basadas en espacios. Hay que crear un mercado de transferencias. Sí. Hay una enorme cantidad de direcciones IPv6 pero si empezamos a regalarlas de alguna manera, en grandes cantidades, vamos a ver los mismos problemas que ya vimos antes. El GDPR, ¿hablamos de esto ahora?

AXEL PAWLIK:

Esta semana lo pasamos muy bien. Obviamente, los RIR están interesados en esto. Estoy hablando en especial de RIPE NCC. Como somos de Europa es un tema que nos afecta mucho.

---

Puedo decir con gran placer que hemos recuperado recuerdos del pasado. Hablamos sobre esto con nuestra comunidad hace 10 años. Incluso teníamos un grupo de acción de protección de datos que analizaba los datos de los registros y qué es lo que había que proteger, qué podía ser público, etc. Hicimos un ejercicio similar hace 10 años ya. Estamos analizando esto desde hace un tiempo ya y puedo decirles con satisfacción que hablamos un poco con Göran ayer sobre esto, sobre nuestras ideas. Quizá sea el tema más importante para los RIR y los datos de registro que son esenciales para la operación de Internet, para que operen las partes operativas de la Internet y esos datos deben ser lo más abiertos posibles para garantizar una Internet interconectada y que funcione correctamente.

LOUSEWIES VAN DER LAAN: Quiero hacer una pregunta. ¿Alguna vez recibieron alguna notificación de alguna de las DPA de Europa o algo que hayan hecho que haya ido en contra de la ley? Estoy mirando al abogado allí porque lo interesante es que el grupo de trabajo del artículo 29 estuvo trabajando en estos temas. Ustedes cumplen tanto con las reglamentaciones que creo que todos podrían aprender de ustedes.

---

AXEL PAWLIK: Por el momento no tuvimos estos problemas. Tratamos de cumplir con las autoridades y los organismos y la gente que nos mira. Tratamos de coordinar nuestro trabajo con ellos pero no estuvimos en un primer lugar de sus prioridades. También estamos considerando la posibilidad de ir a hablar con ellos ahora. Obviamente, esto es algo que hay que manejar. Es necesario también hacer un buen manejo de las expectativas.

RON DA SILVA: ¿Alguien más de la NRO que quiera hablar sobre este tema? ¿No? Muy bien. Gracias entonces. Quisiera dedicar un momento ahora para enviar nuestros saludos a John, John Curran, que debía estar con nosotros esta mañana aquí también y tuvo que irse inesperadamente. Lo extrañamos. Paul también. ¿Él iba a venir?

AXEL PAWLIK: De pronto vemos que hay muchos que no pueden viajar, muchos de la NRO EC. Por suerte yo estoy bien y me alegra estar aquí, pero sí, Paul Wilson iba a venir aquí y finalmente no pudo venir, al igual que John.

RON DA SILVA: Lección aprendida. No vayan a Dubái cuando están viniendo a Abu Dabi. Por favor, envíen nuestros saludos a Paul también. ¿Algún otro tema o pregunta para la ASO?

---

AKINORI MAEMURA: Muchas gracias. Quisiera preguntarle a la ASO acerca del comité de revisión. Quisiéramos saber cuál es su perspectiva con respecto al nuevo esquema posterior a la transición y el comité de revisión.

RON DA SILVA: Alan.

ALAN BARRETT: El comité de revisión de servicios de la IANA forma parte de la transición de la IANA. Es un comité que tiene tres miembros de cada uno de los cinco RIR y su función es ver el desempeño de los números de la IANA. ¿Estamos recibiendo los servicios que necesitamos de la ICANN en relación con los contratos de nivel de servicio? Formalmente creo que deben reunirse dos veces por año por teleconferencia. Esperamos que van a tener muy poco que hacer porque recibimos estos maravillosos informes de PTI todos los meses diciendo: “Está todo bien”. Cumplimos con todos los SLA. Siempre y cuando esto continúe, creo que el comité de revisión solo tendrá que informar formalmente todos los meses que todo está bien. Por lo tanto, implica poco trabajo y creo que hay un miembro de cada RIR y dos miembros de la comunidad. En muchos casos, los RIR designaron a los dos

---

mismos miembros de la comunidad para el comité de revisión, los mismos que designaron para el ASO AC. Filiz quizá sepa un poco más acerca de lo que está haciendo el comité de revisión.

FILIZ YILMAZ:

Gracias por la introducción. Sí, el comité de revisión aún está trabajando en el informe, especialmente el informe de 2017, pero ya acordamos nuestros procedimientos operativos para comenzar a trabajar desde el surgimiento del nuevo esquema y después de la transición. Lo que dijo Alan es muy exacto. La función del comité de revisión no es ir y verificar cada uno de los pasos del SLA sino más bien entender cuál es la experiencia de los RIR, su interacción con la IANA y los PTI para poder hacer recomendaciones en caso de que sea necesaria una recomendación desde el punto de vista de la comunidad. Por tanto, estamos trabajando con los RIR.

La delegación de la que hablaba Alan, hay dos miembros de la comunidad y además un tercer miembro de cada región proviene de personal de los RIR. Ellos explican cuáles son sus expectativas operativas, explican si se cumplieron o, de lo contrario, cuáles fueron los problemas. En ese sentido trabajamos en estrecho contacto con el personal de RIR. Nuestra función es esperar el informe de ellos para poder cerrar el círculo y decir: “Se siguió el proceso. La experiencia fue buena o mala”.

---

Por el momento no tuvimos ninguna otra opinión ni comentario al respecto. Gracias.

KEVIN BLUMBERG:

Lo que escuché es muchas veces la palabra designación. La ASO AC tiene 15 miembros. 10 son electos por la comunidad y 5 son designados. En el caso del comité de revisión, ninguno de los miembros de la ASO AC designados están en el comité. Son miembros electos de la comunidad. Solo quería aclarar esto porque muchas veces se utiliza la palabra designado con diferentes significados.

FILIZ YILMAZ:

Tengo que aclarar algo más. Cada región tiene la libertad, y esto es así desde el principio, de que esos dos miembros que forman parte del comité de revisión puedan seleccionar la forma en la que hacen esa selección. En algunas regiones fueron los miembros de la ASO AC los que fueron designados después de confirmación de sus regiones, pero yo puedo hablar en nombre de RIPE. Creo que las otras regiones eligieron su propia forma de designar o seleccionar esos dos miembros de la comunidad que van a formar parte del comité de revisión. Es un proceso totalmente diferente de las designaciones de ASO AC o de la selección de ASO AC.

---

RON DA SILVA: Muy bien. ¿Algún otro comentario? ¿Algún otro tema de la junta? Akinori.

AKINORI MAEMURA: Muchas gracias al comité de revisión. Es muy bueno compartir el esquema posterior a la transición y ver que está funcionando bien en el área de recursos numéricos. De hecho, tenemos que analizar cuidadosamente el avance de esto. Muchas gracias por compartir esta información con nosotros. De la misma manera, quisiera saber si hay una pregunta para las otras organizaciones de apoyo para la comunidad empoderada, que es otro nuevo esquema posterior a la transición de la IANA.

RON DA SILVA: Axel.

AXEL PAWLIK: La comunidad empoderada, si se fijan, el informe de revisión de la ASO tiene un texto bastante largo y al final una recomendación. Lo que vemos en la ASO es una carga de trabajo que aumentó muchísimo. Un potencial de mucho más trabajo del que solíamos hacer en la ICANN. Ahora nuestro alcance está bastante limitado. Nuestro proceso de políticas salió de nuestras

---

regiones y la ASO debe designar miembros para la junta y ver la coordinación de proceso global de desarrollo de políticas y responder preguntas de la junta en general. Ahora, con la nueva ICANN y con los nuevos organismos como la comunidad empoderada, hay mucho más trabajo potencialmente. Ya vemos que está empezando a pasar esto y tenemos que adaptarnos para poder enfrentar esto.

El informe de la revisión de la recomendación más general apunta a ver cómo podemos encajar dentro de este nuevo mundo de la ICANN. Hay diferentes opciones pero debemos analizar esto junto con el AC, junto con las comunidades y tenemos que llegar a una conclusión a través de alguna clase de proceso en el futuro cercano. Lo estamos analizando.

RON DA SILVA:

Muchas gracias. Creo que tenemos el tema con respecto a la carga de trabajo, el trabajo de los voluntarios, esto ya lo vimos ayer cuando hablamos con ALAC.

CHERINE CHALABY:

Asistimos a una reunión con una de las unidades constitutivas ayer y mencionaron que van a participar más en el proceso de presupuesto. Nos alegró escuchar esto porque creo que a través de la comunidad empoderada ustedes tienen el poder para

---

rechazar el presupuesto y lo ideal para todos nosotros es que la comunidad se involucre mucho en el proceso desde el principio porque ustedes tienen la experiencia del mercado más que nosotros definitivamente. Además, nosotros tenemos un límite que son los fondos que recibimos. Luego tenemos un costo muy detallado. ¿Este tema es un tema que le interesa a la ASO? ¿Quizá por el MOU dejan esto en manos del resto de la comunidad? Si no es así, ¿cómo ejercen el poder? Simplemente quiero abrir el debate.

AXEL PAWLIK:

Exactamente. Esta es una de las preguntas que debemos analizar y para las que tenemos que llegar a un acuerdo en el grupo. Tenemos que ver cómo enfrentar esto. Tradicionalmente, hace 20 años, nos sentábamos con la ICANN y decíamos cuál es el presupuesto, qué está haciendo la IANA por nosotros y cuál es nuestra parte de los costos en eso. Les vamos a pagar este monto para cubrir esos gastos. Básicamente esto está incluido en el SLA que tenemos con PTI, con la ICANN a través de PTI. Para mí, esto está bien pero, como usted dice, la comunidad empoderada nos da los derechos para tomar alguna medida y quisiéramos considerar ver qué hacemos con esto.

GÖRAN MARBY:

El SLA está con la ICANN, no con la PTI.

---

CHERINE CHALABY: ¿Usted dice que están más involucrados en el presupuesto de PTI que en el gran presupuesto de la ICANN, del cual la PTI forma parte?

AXEL PAWLIK: Por el momento no estamos involucrados en ningún presupuesto. Tenemos un contrato con la ICANN para lo que antes eran los servicios de la IANA. Tenemos un acuerdo ahí y estamos participando en eso. Ocasionalmente también miramos otros presupuestos pero en los últimos años no hicimos tanto esto. Asistimos a las reuniones y hablamos acerca del presupuesto general de la ICANN pero no opinamos específicamente con respecto a esto. Tenemos que volver a analizar esto en el proceso de revisión de la ASO y ver cómo queremos participar en este sentido.

RON DA SILVA: Este quizá sea un ejemplo entonces de la evaluación que están haciendo la ASO y la NRO. La evaluación con respecto a lo que pedía Akinori. Expectativas de la comunidad empoderada y la ICANN postransición. Cómo se va a resolver esto, qué trabajo van a hacer los voluntarios, cómo establecer prioridades. Creo que ese es el proceso que está atravesando la ASO por el momento.

---

Creo que tenemos al presidente de la PTI aquí en la mesa que creo que quiere hacer un comentario al respecto.

ELISE GERICH:

Quisiera hacer un comentario porque hubo muchas confusiones con respecto al proceso de presupuesto dentro de PTI, IANA y la ICANN. Traté de hablar de esto en nuestro primer aniversario de la PTI pero dentro de los estatutos y los contratos de la PTI que tenemos con ICANN debemos crear un presupuesto y la comunidad especificó esto antes del presupuesto de la ICANN. Ya tenemos el presupuesto de PTI presentado para comentarios públicos. Les pedimos a todos que hicieran comentarios antes del 26 de noviembre, cuando finaliza el periodo de comentarios. Ese presupuesto luego alimenta el presupuesto de la IANA que forma parte del presupuesto de la ICANN. El presupuesto de la IANA también se ha presentado ya para comentarios públicos. El presupuesto de PTI entonces podría ser todo el presupuesto de la IANA o podría ser simplemente una parte del presupuesto de la IANA. Porque el presupuesto de la IANA es el vehículo dentro de la ICANN que otorga fondos para el presupuesto de PTI.

Esto también se ha presentado a comentarios públicos. Este periodo de comentarios públicos finaliza el 26 de noviembre. En ese momento todo pasa a la comunidad empoderada, quien va a hacer la revisión como parte del presupuesto de la ICANN. Quería

---

simplemente decir que hay tres presupuestos. El de PTI, que va a la junta de PTI que hace una revisión de la versión preliminar, lo presenta para comentarios públicos. Después la junta de PTI aprueba el presupuesto. Esto después se presenta a la ICANN como parte del presupuesto de la IANA y el presupuesto de la IANA después se une al presupuesto de la ICANN y la junta de la ICANN hace su trabajo. Espero haber aclarado todos los presupuestos en los que estamos trabajando.

Un último punto. Una de las otras cosas que se le pidió a PTI que hiciera fue consultas con la comunidad acerca del presupuesto. Este fue el primer año que hicimos consultas informales. Algunos de ustedes aquí en la mesa y algunos que están en el público hablaron directamente conmigo acerca de cuáles son las cosas que les gustaría tener en el presupuesto del año fiscal 2019. La mayoría dijo: “Están trabajando bien. Continúen así”. Creo que recibimos un comentario de Leslie, no sé si sigue aquí, que dijo que deberíamos pedir más documentación acerca del proceso de DNS inverso pero, salvo eso, no hubo ningún comentario proveniente de la comunidad de los números con respecto a algunos nuevos proyectos que ustedes quisieran que se llevaran a cabo.

RON DA SILVA:

Muchas gracias. ¿Están satisfechos con la respuesta?

---

CHERINE CHALABY: Sí. Axel está sonriendo.

AXEL PAWLIK: Es un muy buen proceso. Lo miro fascinado.

RON DA SILVA: ¿Alguien más de la junta que quiera hablar algo con la ASO?

LOUSEWIES VAN DER LAAN: Quería hacer una pregunta acerca de la participación de la comunidad de RIR en otras partes de la comunidad de la ICANN porque realmente me impresiona la forma en que trabajan, en que están organizadas. Tuvimos una reunión con la junta de LACNIC. Quedó claro que tienen recursos limitados y que eligen muy bien en qué participar y en qué no participar. Una de las cosas que vi es que en algunas partes de la comunidad, y especialmente en el GAC, hay una falta de conocimientos técnicos. Hay 15 nuevos miembros del GAC que acaban de comenzar. La rotación es muy alta. ¿Hay alguna forma uniforme en la que ustedes puedan compartir los increíbles conocimientos técnicos que tienen en su comunidad con otras partes de la comunidad? Quizá alentarlos a participar en las reuniones, etc. Cuanto más logremos que diferentes partes de la comunidad

---

participen en lugares tan fuera de sus silos, más difícil será que todo continúe funcionando. Gracias.

ALAN BARRETT:

Gracias. Yo solo puedo hablar en nombre de AfriNIC. No puedo hablar en nombre de los otros RIR. Nosotros tratamos de participar con otros grupos de la comunidad. Tenemos un MOU con AFRALO. Alentamos a AFRALO a participar en las reuniones de AfriNIC. Ellos vienen a estas reuniones. Nosotros a veces vamos a sus reuniones. También tratamos de interactuar con los gobiernos. Dentro de AfriNIC tenemos lo que llamamos el grupo de trabajo gubernamental. Tenemos algunas reuniones laterales más allá de nuestras reuniones. Dos veces por año tenemos unas reuniones de una semana y además de eso tenemos otras pequeñas reuniones con representantes del gobierno, reguladores, autoridades de aplicación de la ley y hablamos con ellos acerca de lo que está ocurriendo en el área de políticas de números y también en el ámbito técnico.

Además, tratamos de educar a la mayor cantidad posible de personas e informarlas acerca de la necesidad de pasar a IPv6 y de establecer puntos de intercambio de Internet para mejorar el desempeño, la estabilidad, copias de DNS en la raíz y algunos otros temas más. Sin duda podríamos hacer más cosas,

---

especialmente si tuviéramos más presupuesto pero hacemos todo lo posible.

RON DA SILVA: Axel.

AXEL PAWLIK: Gracias, Lousewies. Entiendo que también hay bastante rotación en la junta de la ICANN. Hay nuevas caras. Hablo en nombre de RIPE NCC. Nosotros hacemos bastante trabajo de difusión externa, capacitación, formación. Antes, como todos los RIR, teníamos un cronograma bastante fijo con el GAC hace un par de años. Básicamente para IPv4 e IPv6 hacíamos actualizaciones bastante periódicas pero la razón por la cual esa interacción fue desapareciendo significativamente es porque el GAC estaba ocupado con otras cosas, lo cual también está bien. Si tienen información acerca de quién quiere formar parte de este esfuerzo de difusión externa y capacitación, sin duda lo podemos considerar con todo gusto. Obviamente también la junta de la ICANN.

RON DA SILVA: Todo el mundo está tomando su turno. ¿Usted también quiere hablar, Óscar?

ÓSCAR ROBLES:

Sí. Parecido a lo que está haciendo AfriNIC con la RALO, nosotros tenemos un MOU firmado con LACRALO. Empezamos este año a ejecutarlo. Hemos estado desarrollando ciertas actividades en la región y, como usted sabe, tenemos este pequeño edificio en Montevideo que nos ayuda a relacionarnos con el resto de la comunidad, con las nueve organizaciones de diferentes partes de la comunidad. Además, también aprovechamos las oportunidades de colaboración y organizamos eventos en la región junto con la ICANN, la ISOC y otros miembros de la comunidad según adónde vayamos y según cuáles sean los temas que estemos tratando de cubrir.

Además, también reconocemos que nuestros eventos no pueden cubrir todos los temas pero podemos y estamos dispuestos a participar de eventos organizados por gobiernos, por la sociedad civil, cuando ellos organizan sus eventos. Por ejemplo, el IGF de LAC que es un foro intergubernamental, la secretaría está a cargo de LACNIC. LACNIC estaría dispuesto a participar en estos talleres para representantes del GAC con la ventaja de que el año que viene se celebrarán dos reuniones en la región. Con mucho gusto voy a compartir nuestra experiencia técnica, si es que existe la oportunidad de hacerlo.

---

RON DA SILVA: Axel.

AXEL PAWLIK: Rápidamente, escucho que mis colegas están trabajando con las RALO. Esta tarde voy a firmar un MOU con EURALO. Estuve escuchando lo que dijeron los anteriores y también estamos trabajando con otras partes interesadas. En EURALO hemos estado trabajando durante mucho tiempo en actividades que tienen lugar en nuestro alrededor. También estamos haciendo esto, quería decirlo.

RON DA SILVA: Filiz.

FILIZ YILMAZ: Quería hablar de este tema desde dos puntos de vista. Creo que compartimos muchas ideas comunes al respecto. Por un lado, EURALO, de eso ya se habló. Además, en primer lugar también quiero mencionar algo como representante de RIPE ante la ASO AC. Yo sé más de RIPE porque vengo de esa región. Una de las cosas que hace RIPE NCC y que ha tenido mucho éxito es que se relaciona a través de lo que ellos llaman reuniones de mesa redonda. Entonces hacen difusión externa y llegan... cómo lo explico. Lo que corresponde a la descripción que usted hizo cuando habló de relacionarse con organismos gubernamentales,

---

entes reguladores en diferentes países pero esto no se hace en un silo. Si bien RIPE NCC actúa como facilitador y aporta personal y expertos a estas reuniones, también invitan a personas de la industria. Yo, personalmente, debido a mi experiencia, una vez me invitaron a una de esas reuniones. Participan operadores y la comunidad técnica, que encuentra otro lugar para relacionarse con las autoridades gubernamentales a través de un proceso liderado por las RIR. En las reuniones de las RIR o reuniones de la ICANN, a veces participan y a veces no. Este es un buen abordaje práctico para recordar y hay ejemplos de eso también en otras regiones. Dado que ustedes están conectados, también pueden conectar a todos los puntos que deben ser conectados por esas reuniones, porque no todos saben lo que ustedes saben. Todo el mundo puede recibir y necesitar ayuda.

El segundo punto que quería comentar es que, como presidenta de la ASO AC, nosotros en la ASO AC realizamos reuniones por lo menos una vez por año dentro de unas reuniones de la ICANN. Esto no es porque no queramos hacerlo durante las otras reuniones sino por otras razones. En primer lugar, que no todos viajamos a las reuniones de la ICANN debido a los recursos de los que disponemos y los 15 miembros del ASO AC deben estar por lo menos en una reunión de la ICANN que definimos a principio de año. A principio de año definimos en qué reunión tenemos

---

que estar todos y como cambió la estructura de las reuniones estamos tratando de que esto esté en una reunión donde estén presentes la mayor parte de los participantes. Si ustedes tienen una sugerencia adicional en cuanto a qué reunión debemos asistir todos, considerando la nueva estructura de reuniones, entonces ese sería un buen comentario para nosotros, porque para el próximo ejercicio fiscal todavía no decidimos a qué reunión de la ICANN vamos a ir todos.

Podríamos abrir un proceso de consulta pública. Hubo en una reunión interacción con las universidades, que nos pareció muy interesante. Quizá si hacemos una reunión breve no sea lo mejor porque cada uno está muy ocupado en sus propias reuniones de políticas. No tienen tiempo para relacionarse con nosotros. Queremos escuchar sus comentarios aquí.

En segundo lugar, lo que quisiera mencionar con respecto a su capacidad de conectar los puntos, esto tiene que ver con lo que dijo Ron, muchas veces en estas reuniones dijimos que queremos que estas sesiones sean relevantes para las necesidades y dudas de la comunidad de la ICANN, los que están presentes en esa reunión y en ese momento. Por eso necesitamos sus comentarios, sus opiniones. No sabemos qué es más importante ni más pertinente en cada momento. Si ustedes nos mencionan los temas importantes, podemos preparar reuniones intercomunitarias pero involucrando a dos

---

comunidades así que podremos organizar esto. Es importante crear esta posibilidad porque nosotros podemos decir lo que es importante para nosotros que quizá no sea importante para los demás.

RON DA SILVA:

Gracias, Filiz. Ya hablamos antes de que Paul Wilson no pudo estar aquí pero tenemos a Kenny Wong de APNIC, del consejo ejecutivo y tesorero de APNIC que está aquí ahora con nosotros. ¿Quiere usted hablar ahora sobre APNIC?

KENNY WONG:

Gracias. Cuando hablamos de creación de capacidades, especialmente para el sector público de la región de Asia-Pacífico realizamos un ejercicio similar al de RIPE porque tenemos actividades de cooperación. Participan entes del gobierno, entes regulatorios y en la próxima reunión tendremos una sesión del GAC en nuestra reunión de Asia-Pacífico. Además de todo esto, también damos capacitación y creación de capacidades especialmente para organismos de aplicación de la ley en la región de Asia-Pacífico y también colaboramos con los entes regulatorios en el tema de ciberseguridad. Por ejemplo, trabajamos juntos o participamos juntos en muchas actividades del CERT de Asia-Pacífico y también con otras organizaciones y también tenemos un programa de creación de capacidades que

---

involucra diferentes organizaciones. También trabajamos en forma conjunta con la oficina de Asia-Pacífico de la ICANN y también en el foro de gobernanza de Internet de Asia-Pacífico trabajamos en diferentes actividades y en actividades de relacionamiento con la comunidad. Muchas gracias.

**BRAJESH JAIN:** Iba a mencionar temas que ya fueron mencionados. Muchas gracias.

**RON DA SILVA:** Muchas gracias. Creo que en relación con esto, Akinori y yo hemos estado trabajando dentro de la junta directiva para que algunos miembros de la junta directiva se involucraran en las actividades de las RIR en las regiones donde viven. Hemos tenido bastante éxito en esto pero, como usted dijo, hubo muchos cambios en la junta directiva. Tenemos cinco miembros nuevos entrantes. Tuvimos cinco miembros el año pasado. Tres el año anterior. En los últimos tres años... espero no haberme equivocado en los números. Tenemos 13 miembros nuevos en la junta directiva. Son muchos. Solo quedan tres miembros de la junta directiva que no están en su primer periodo. No recuerdo los números exactamente pero todos los demás están en alguna parte de su primer periodo en la junta directiva.

---

El compromiso al que llegamos Akinori y yo en el pasado tiene que ver con incentivar a los miembros de la junta directiva a que participen en las actividades de las RIR pero como siempre van entrando nuevas personas a la junta directiva, seguiremos trabajando en esto para ayudarles a que entiendan que es importante saber lo que pasa en las RIR, qué pasa con el desarrollo de políticas de números y cuáles son las cuestiones principales, los asuntos que los preocupan en sus comunidades. Obviamente, eso se trata en las reuniones de las RIR fuera de la ICANN. Seguiremos trabajando en este sentido.

AXEL PAWLIK:

Sí. Reconocemos que especialmente el trabajo que están haciendo ustedes para que se relacionen con nuestra comunidad es importante. Quiero invitar a todos, especialmente a los nuevos miembros, a que vengan a las reuniones de las RIR y a las reuniones del RIPE. Los invitamos. Estamos en Ámsterdam y son bienvenidos a venir a nuestra oficina en cualquier momento. Además, también servimos muy buen café allí.

STEVE CROCKER:

Para comentar sobre lo que usted dijo. Sí, este es un tema que me ha preocupado mucho. Tenemos una de estas brechas demográficas que se observan en diferentes entornos como si hubiera una guerra importante o se hubiera perdido toda una

---

generación. Yo estoy dejando mi puesto. El año que viene creo que George y Mike Silber también van a dejar la junta directiva. Al año siguiente, Cherine va a terminar en su función. En 2020, Chris también va a dejar la junta directiva. Todos después de cumplir tres periodos de tres años. Esto significa que todas las personas que están en la junta directiva menos los que mencioné están en su primer periodo. Nadie está en el segundo periodo. Habrá un proceso de aprendizaje por el que se deberá pasar. Será todo un nuevo grupo de personas. Hemos hecho todo lo posible y seguramente se harán muchas cosas más porque hay gran conciencia acerca de la curva de aprendizaje. Hacemos todo lo posible para poder transferir contexto a través de procesos documentados pero será un nuevo día.

CHERINE CHALABY:

Yo iba a decir algo diferente pero estoy pensando en lo que dijo Steve. Creo que los nuevos miembros de la junta deberán ponerse a tono rápidamente. Es un tipo de presión que no existía en el pasado. En el pasado teníamos tiempo de llegar y acomodarnos pero creo que ahora el proceso de introducción y el esfuerzo de introducción es mayor. Creo que todo el mundo está listo más rápidamente y la comunidad lo percibe. Con la salida de Steve hubo una transición correcta. Todos estamos en nuestro lugar y trabajando correctamente pero necesitamos la ayuda del NomCom, del Comité de Nominaciones y de todos los

---

organismos designadores para que incorporen no solamente sangre nueva sino también experiencia para cubrir estas brechas si es posible.

Volviendo a lo que dijo Axel acerca de la reunión, creo que hay una en Marsella dentro de muy poco tiempo. Ya la tengo en mi agenda. Voy a ir a esa reunión. Él también dijo que podemos ir a la oficina central y tomarnos un café. Eso no lo garantizo pero trataremos de hacerlo también. Gracias.

El año pasado estuve en Mauricio y visité AfriNIC pero Alan no estuvo allí. Estaba trabajando en África pero me recibieron muy bien. El equipo me recibió muy bien. Me llevaron a visitar todos los departamentos y honestamente me abrió los ojos. Fue una visita muy valiosa para mí porque pude ver directamente de primera mano cómo operan, cómo trabajan, cuáles son sus desafíos y también pude ver el maravilloso trabajo y las actividades de difusión externa que llevaron a cabo y la capacitación que brindan a una enorme cantidad de personas de la comunidad. A nosotros en la junta directiva nos resulta muy beneficioso salir, comunicarnos, relacionarnos con la comunidad para aprender de manera que cuando necesiten algo de nosotros, creo que no necesitan mucho, pero por lo menos cuando lo necesiten, entenderemos qué pasa y podremos ayudarles, brindarles apoyo y estar a su servicio. Muchas gracias.

---

RON DA SILVA: Gracias, Cherine. Alan, antes de darte la palabra, quisiera decir que ya hablaron los cinco registros. Ahora hay alguien de ARIN. No sé si quiere hablar o hay otra persona de ARIN. Mientras se acerca la persona de ARIN le voy a preguntar a Alan si tiene algo para decir. Alan, ¿quería decir algo? ¿No?

NATE DAVIS: Nate Davis, de ARIN. Quiero confirmar lo que se dijo sobre el tema de lo que están haciendo las RIR en sus regiones en la creación de relaciones. Las RIR que están presentes ya hablaron de esto. Por supuesto, tenemos esto que llamamos ISTAR donde colaboramos con la ISOC y otros organismos incluidos en la ICANN. De manera similar a lo que hacen otras RIR, ARIN hace muchas actividades de difusión externa en los Estados Unidos y también en Canadá, y las partes del Caribe a las que representamos. Tenemos un MOU con NARALO. A diferencia de otros RIR nosotros no dedicamos tanto tiempo a la capacitación sino más tiempo a la difusión externa y a apoyar a la comunidad de operaciones ya sea en Canadá o en América del Norte. Los operadores de red en estos dos países. Creo que hemos tenido bastante éxito en crear estas relaciones y en desarrollar apoyo y brindarlo donde resulta más efectivo en relación a nuestra misión.

---

RON DA SILVA: Alan, ¿usted quiere tomar la palabra?

ALAN BARRETT: Quisiera volver a subrayar que veríamos con agrado la participación de los miembros de la junta de la ICANN o del personal de la ICANN en las reuniones de AfriNIC. Si quieren visitar nuestras oficinas en Mauricio, como hizo Cherine, serán muy bienvenidos en cualquier momento. Gracias.

KEVIN BLUMBERG: A nivel personal, como ya visité muchas de las regiones, he visto que las comunidades resultan de mucha ayuda y quieren brindar mentoreo cuando surgen preguntas relacionadas con diferentes preguntas, organizaciones y asociaciones. Cada una de ellas tiene sus propios problemas y conjuntos de habilidades. Yo he visitado diferentes instalaciones porque me querían mostrar y explicar y ayudarme a entender. Una de las cosas que he visto que se hace en la región de ARIN es que tienen un blog. No el blog del personal de ARIN sino un blog de miembros de la comunidad que dice: “Así es como nos está afectando IPv6. Así es como estamos mejorando. Esto se puede hacer así. Esto se puede hacer de otra manera”. Veremos que la comunidad

---

siempre está dispuesta a ayudar. Esto es lo que yo he observado en forma personal a lo largo de los años.

RON DA SILVA: Khaled.

KHALED KOUBAA: Gracias, Ron. Creo que como parte de los miembros de la junta directiva, como hicieron otros miembros de la junta directiva en mi región, Medio Oriente y el Norte de África, creo que la oficina de Dubái está haciendo un muy buen trabajo ayudando a la comunidad. Gracias por su ayuda. Además, también quisiera reconocer el trabajo de AfriNIC en mi país, en Túnez. Sé que nos han estado apoyando en la comunidad. Muchísimas gracias por esto.

RON DA SILVA: Muchas gracias. Estamos llegando al fin de esta sesión. Quisiera terminar esta sesión, agradecerles a todos por su participación y por estar aquí con nosotros. ¿Alguien quiere hacer un comentario final?

AKINORI MAEMURA: Muchas gracias por participar en esta reunión conjunta entre la ASO y la junta directiva. La idea es que todos los miembros de la

---

junta directiva participen en estas sesiones pero estamos aquí en una reunión de la ICANN donde tenemos muchos conflictos de agenda. La ccNSO tuvo un conflicto porque tenía otra reunión. Mark Silber envía sus saludos porque no pudo estar aquí. Muchas gracias.

RON DA SILVA: Muchas gracias. Con esto terminamos. Que disfruten del resto del día. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**